



01151

DE

Gebrauchsanleitung

ab Seite 3

EN

Instruction manual

starting on page 12

FR

Mode d'emploi

à partir de la page 21

NL

Handleiding

vanaf pagina 30

Z 01151 M DS V1 1016



Inhalt

Symbolerklärung	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Sicherheitshinweise	5
Lieferumfang und Geräteübersicht	7
Vor dem ersten Gebrauch	8
Benutzung	9
Technische Daten	10
Entsorgung	11

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für dieses **Wellness-Licht** entschieden haben.

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Symbolerklärung



Sicherheitshinweise: Aufmerksam durchlesen und daran halten, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Ergänzende Informationen

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist ein Wellness-Licht mit Naturgeräuschen.
- Das Gerät ist kein Spielzeug!
- Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert.
- Das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig. Die Anleitung gut aufbewahren.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise



Verletzungsgefahren

- Kinder und Tiere vom Gerät und Verpackungsmaterial fernhalten. Es bestehen u. a. Verletzungs- und Erstickungsgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Batterien und Gerät für Kinder und Tiere unerschwingbar aufbewahren. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.



Brandgefahr

- Das Gerät nicht benutzen, wenn leicht entzündliche Gase in der Luft vorhanden sind.



Der richtige Umgang mit Batterien

- Vor dem Einlegen der Batterien prüfen, ob die Kontakte im Batteriefach und an den Batterien sauber sind, und ggf. reinigen.
- Nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp verwenden (siehe Abschnitt „Technische Daten“).
- Beim Batterientausch auf die Polarität (+/–) achten.
- Batterien aus dem Batteriefach herausnehmen, wenn diese verbraucht sind oder das Gerät länger nicht benutzt wird. So werden Schäden, die durch Auslaufen entstehen können, vermieden.
- Sollte die Batterien ausgelaufen sein, den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort

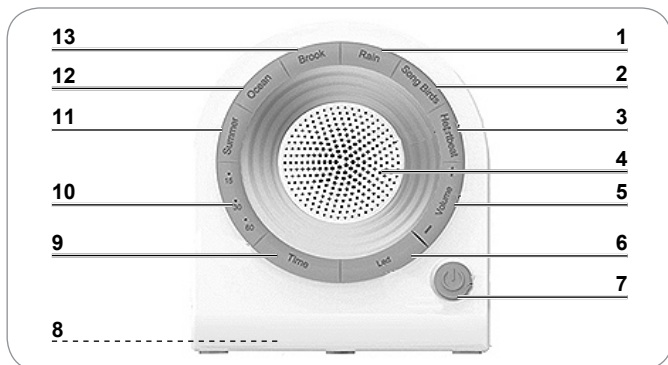
mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.

- Eine ausgelaufene Batterie sofort aus dem Batteriefach nehmen. Die Kontakte reinigen, bevor neue Batterien eingelegt werden.
- Die Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinander genommen, in Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.

Der richtige Umgang mit dem Gerät

- Das Gerät nicht benutzen, wenn es beschädigt ist. Vor jeder Benutzung prüfen, ob das Gerät in gutem Zustand ist.
- Niemals versuchen, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren, sondern den Kundenservice kontaktieren oder eine Fachwerkstatt aufsuchen, um die eigene Sicherheit zu gewährleisten.
- Das Gerät nicht fallen lassen und keinen starken Stößen aussetzen.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Zum Reinigen des Gerätes keine ätzenden oder scheuernenden Reinigungsmittel verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen. Das Gerät bei Bedarf mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen und mit einem weichen Tuch nachtrocknen.
- Das Gerät von Wärmequellen fernhalten.
- Das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, direkten Sonnenstrahlen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Das Gerät und Zubehör an einem trockenen, für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort aufbewahren.

Lieferumfang und Geräteübersicht



- | | | | |
|---|------------------------------|----|---|
| 1 | <i>Rain</i> | 8 | Batteriefach (auf der Unterseite) |
| 2 | <i>Song Birds</i> | 9 | <i>Time</i> |
| 3 | <i>Heartbeat</i> | 10 | Kontrollleuchten für die Timer-Zeit (15, 30, 60 Min.) |
| 4 | Lautsprecher | 11 | <i>Summer</i> |
| 5 | Lautstärkereglern (3 Stufen) | 12 | <i>Ocean</i> |
| 6 | <i>Led</i> (5 Farben) | 13 | <i>Brook</i> |
| 7 | Ein-/Aus-Schalter | | |



- Es lassen sich 6 verschiedene Naturklänge (**1-3, 11-13**) einstellen (siehe Kapitel „Benutzung“, Abschnitt „Funktionen“).
- Es werden zusätzlich 3 x 1,5 V-Batterien, Typ AA benötigt. Diese sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Vor dem ersten Gebrauch

- Alle Teile auspacken und den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang und Geräteübersicht“) und Transportschäden überprüfen. Eventuelle Aufkleber und Folien entfernen. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, nicht(!) verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.
- Batterien einlegen (siehe Abschnitt „Batterien einlegen“).

Batterien einlegen



ACHTUNG!

- Vor dem Einlegen/Wechseln der Batterien, darauf achten, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

1. Das Batteriefach (**8**) auf der Unterseite des Gerätes öffnen:
 - In die kleine Einbuchtung oberhalb des Batteriefachdeckels greifen,
 - die Verriegelung nach unten drücken und
 - den Batteriefachdeckel abnehmen.
2. Drei 1,5V-Batterien (Typ AA) in das Batteriefach (**8**) einsetzen. Auf die richtige Polarität (+/–) achten.
3. Den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach (**8**) setzen. Dabei darauf achten, dass die Rastnasen in den dafür vorgesehenen Aussparungen sitzen. Der Batteriefachdeckel muss hörbar einrasten.

Die Batterien bei nachlassender Leistung des Gerätes ersetzen.

Benutzung

1. Einschalten: Ein-/Aus-Schalter (7) einmal drücken.
2. Den gewünschten Naturklang auswählen (siehe Abschnitt „Funktionen“).
3. Das gewünschte farbige Licht über die Taste *Led* (6) einschalten (siehe Abschnitt „Funktionen“).
4. Lautstärke über den Lautstärkeregler (5) wählen.
5. Ausschalten: Ein-/Aus-Schalter (7) einmal drücken oder automatische Abschaltung über die Timer-Funktion verwenden (siehe Abschnitt „Funktionen“).

Funktionen

Das Gerät verfügt über 6 verschiedene Naturklänge sowie LED-Licht mit 5 verschiedenen Farbeinstellungen. Beide Funktionen können einzeln genutzt werden.

Außerdem kann eine Timer-Funktion verwendet werden.

Klänge

Die Naturklänge können einzeln angewählt werden und durch den Lautstärkeregler (5) lauter, leiser und ausgestellt werden.

Rain (1) - Prasseln von Regen

Song Birds (2) - verschiedene Singvogelstimmen

Heartbeat (3) - normaler Herzschlag

Summer (11) - Geräusche einer Sommernacht, wie Grillenzirpen, leises Vogelgezwitscher etc.

Ocean (12) - Meeresrauschen und Windgeräusche

Brook (13) - Plätschern eines Baches

Led

Das LED-Licht kann zusätzlich zu einem der Naturklänge eingeschaltet werden oder einzeln verwendet werden.

1. Die Taste *Led* (**5**) drücken. Das LED-Licht schaltet sich ein.
2. Es können 5 verschiedene Farben in der folgenden Reihenfolge durch mehrmaliges Drücken der Taste *Led* (**5**) eingestellt werden: gelb, blau, pink, grün, rot
3. Zum Ausschalten des LED-Lichts die Taste *Led* (**5**) so oft drücken, bis das Licht aus ist.

Time

Es kann je nach Wunsch eine Timer-Zeit von 15, 30 oder 60 Minuten eingestellt werden. Nach Ablauf der Timer-Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.

1. Taste *Time* (**7**) drücken. Die Kontrollleuchte 15 (**8**) leuchtet auf.
2. Durch mehrmaliges Drücken der Taste *Time* (**7**) können auch 30 oder 60 Minuten eingestellt werden. Es leuchten die jeweiligen Kontrollleuchten (**8**) auf.
3. Soll der Timer ausgeschaltet werden, die Taste *Time* (**7**) so oft drücken, bis keine der Kontrollleuchten (**8**) mehr leuchtet.

Technische Daten

Artikelnummer:	01151
Modellnummer:	SP-24
Spannungsversorgung:	4,5V DC (3x 1,5V Batterien, Typ AA)



Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Die Verpackung umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das Gerät umweltgerecht entsorgen. Es gehört nicht in den Hausmüll. An einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen. Nähere Informationen bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.



Batterien und Akkus sind vor der Entsorgung des Gerätes zu entnehmen und getrennt vom Gerät zu entsorgen. Im Sinne des Umweltschutzes dürfen Batterien und Akkus nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden. Außerdem die geltenden gesetzlichen Regelungen zur Batterieentsorgung beachten.

Kundenservice/Importeur:

DS Produkte GmbH

Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland

Tel.: +49 38851 314650 (0 – 30 Ct./Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen.)

Alle Rechte vorbehalten.

Content

Explanation of symbols _____	13
Proper use _____	13
Safety notes _____	13
Product contents and device overview _____	16
Before first use _____	17
Use _____	18
Technical data _____	19
Disposal _____	20

Dear customer,

We are delighted that you have decided to purchase this **wellness light**.

Before using the device for the first time, please carefully read through the instructions and store them for future reference. These instructions are to accompany the device when passed on to others.

The manufacturer and importer assume no liability in the event the data in this instruction manual have not been observed!

If you have questions about the device or spare parts/accessories, contact customer service via our website:

www.service-shopping.de

Explanation of symbols



Safety notes: Read carefully and observe the safety notes to prevent injury to persons and damage to property.



Supplementary information

Proper use

- This device is a wellness light with sounds of nature.
- The device is not a toy!
- The device is designed for private, not for commercial use.
- Only use the device as described in this instruction manual. Any other use is deemed improper. Please store this instruction manual in a safe place.
- Defects arising due to improper handling, damage or attempts at repair are excluded from the warranty. This also applies to normal wear and tear.

Safety notes



Risks of injury

- Children and animals must be kept away from the device and packaging material. Risks include but are not limited to injury and suffocation!
- Batteries may be life threatening if swallowed. Keep the device and batteries out of reach of children and animals. If a battery has been swallowed, you must seek immediate medical attention.



Fire hazard

- Do not use the device if flammable gases are present in the air.



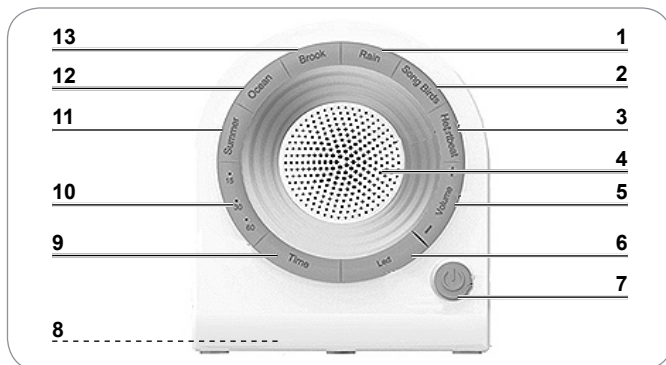
Proper handling of batteries

- Before inserting the batteries, check whether the contacts in the battery compartment and on the batteries are clean, and clean them if necessary.
- Only use the battery type specified in the technical data (see section “Technical data”).
- When replacing the batteries, make sure that the polarity (+/-) is correct.
- Remove the batteries from the battery compartment if they are empty or if you are not using the device for an extended period. This way, you can avoid damage caused by leaking.
- If the batteries have leaked, do not let battery acid come into contact with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with the battery acid, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and consult a physician as soon as possible.
- Immediately remove any leaking batteries from the battery compartment. Clean the contacts before inserting new batteries.
- The batteries may not be charged or reactivated with other means and they may not be disassembled, thrown in a fire, submerged in a liquid or short-circuited.

Proper handling of the device

- Do not use the device if it is damaged. Before each use, check whether the device is in good condition.
- Never attempt to repair an electrical device yourself, rather contact a customer service centre or locate a qualified workshop to guarantee your own safety.
- Do not allow the device to fall or be exposed to severe impact.
- Do not submerge the device in water or other liquids.
- Do not use corrosive or abrasive cleaning products to clean the device. They could damage the surface. If necessary, wipe the device with a clean, damp cloth and then dry it off with a soft cloth.
- Keep the device away from heat sources.
- Do not subject the device to extreme temperatures, severe temperature fluctuations, direct sunlight or moisture.
- Store the device and accessories in a dry place out of the reach of children and animals.

Product contents and device overview



- | | |
|---|---|
| 1 <i>Rain</i> | 9 <i>Time</i> |
| 2 <i>Song Birds</i> | 10 Control lights for timer setting (15, 30, 60 minutes) |
| 3 <i>Heartbeat</i> | 11 <i>Summer</i> |
| 4 <i>Speaker</i> | 12 <i>Ocean</i> |
| 5 Volume control (3 levels) | 13 <i>Brook</i> |
| 6 <i>Led</i> (5 colours) | |
| 7 On/Off switch | |
| 8 Battery compartment (on the underside) | |



- You can set 6 different nature sounds (**1-3**, **11-13**) (see chapter “Use”, section “Functions”).
- You also need 3 1.5 V batteries, type AA. They are not included in the product contents.

Before first use

- Unpack all parts and make sure that the product contents are complete (see chapter “Product contents and device overview”) and that no damage has occurred during transport. Remove any stickers and foils. Do not use the parts if they are damaged (!), instead contact customer service.
- Insert the batteries (see chapter “Inserting batteries”).

Inserting batteries



ATTENTION!

- Before inserting/changing batteries, make sure the device is switched off.
-
1. Open the battery compartment (**8**) on the underside of the device:
 - Grasp the small notch above the battery compartment cover,
 - press the latch down and
 - remove the battery compartment cover.
 2. Insert three 1.5 V batteries (type AA) into the battery compartment (**8**). Make sure the polarity (+/–) is correct.
 3. Set the battery compartment cover back on the battery compartment (**8**). Make sure that the snap-in catches are situated in the designated notches. The cover of the battery compartment must audibly lock into place.
- Change batteries as soon as you notice a drop in power.

Use

1. Activation: Push the On/Off switch (7) once.
2. Select the desired nature sound (see section “Functions”).
3. Switch on your preferred light colour with the *Led* button (6) (see section “Functions”).
4. Select the volume using the volume control (5).
5. Deactivation: Push the On/Off switch (7) once or use the timer function for automatic deactivation (see section “Functions”).

Functions

The device features 6 different nature sounds as well as LED light with 5 different colour settings. Both functions can be used separately.

There is also a timer function.

Sounds

The nature sounds can be selected individually; use the volume control (5) to turn them up, down, or off.

Rain (1) – Patter of raindrops

Song Birds (2) – various singing bird voices

Heartbeat (3) – normal heartbeat

Summer (11) – Sounds of a summer night, such as chirping crickets, soft bird twittering, etc.

Ocean (12) – Sounds of wind and waves

Brook (13) – Sound of a babbling brook

LED

The LED light can also be switched on with one of the nature sounds, or used by itself.

1. Push the *Led* button (5). The LED light will turn on.
2. There are 5 different colours, which can be accessed in the following sequence by repeatedly pushing the *Led* button (5): yellow, blue, pink, green, red.
3. To turn off the LED light, continue to push the *Led* button (5) until the light is off.

Time

A timer can be set for 15, 30, or 60 minutes as needed. Once the preset time has expired, the device automatically turns off.

1. Push the *Time* button (7). The control light 15 (8) will illuminate.
2. By repeatedly pushing the *Time* button (7), you can also set the timer for 30 or 60 minutes. The appropriate control lights (8) will light up.
3. To turn the timer off, repeatedly push the *Time* button (7) until none of the control lights (8) are lit.

Technical data

Product number:	01151
Model number:	SP-24
Voltage supply:	4.5V DC (3 x 1.5 batteries, type AA)



Disposal



The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally-friendly manner and make it available to the collection service for recyclable materials.



Dispose of the device in an environmentally friendly manner. It does not belong in the household garbage. Dispose of it at a recycling centre for old electrical and electronic equipment. You can obtain more information from the administration in your community.



Batteries and rechargeable batteries must be removed and disposed of separately before disposing of the device. To protect the environment, batteries and rechargeable batteries must not be disposed of together with normal household waste. Instead they must be turned in at appropriate collection points. Be sure to observe applicable legal regulations on battery disposal.

Customer service / importer:

DS Produkte GmbH

Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany

Tel.: +49 38851 314650 (Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.)

All rights reserved.

Contenu

Explication des symboles _____	22
Utilisation adéquate _____	22
Consignes de sécurité _____	23
Contenu de la livraison et vue générale de l'appareil _____	25
Avant la première utilisation _____	26
Utilisation _____	27
Données techniques _____	28
Élimination _____	29

Chère cliente, cher client,

Nous nous réjouissons que vous ayez décidé d'acheter cette **lampe de bien-être**.

Avant d'utiliser pour la première fois l'appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver précieusement pour le consulter ultérieurement. Si vous cédez l'appareil à un tiers, veuillez également lui remettre ce mode d'emploi.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité si les indications de ce mode d'emploi ne sont pas respectées.

Si vous avez des questions sur l'appareil ainsi que sur les pièces de rechange / accessoires, veuillez vous adresser au service après-vente sur notre site Internet :

www.service-shopping.de

Explication des symboles



Consignes de sécurité : Lire attentivement et s'y tenir pour éviter tout dommage sur les personnes et les biens.



Informations complémentaires

Utilisation adéquate

- Cet appareil est une lampe de bien-être avec des bruits naturels.
- L'appareil n'est pas un jouet !
- L'appareil est conçu pour un usage privé, pas pour une utilisation commerciale.
- Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux dispositions. Bien conserver le mode d'emploi.
- Sont exclus de la garantie tous les défauts causés par une manipulation non appropriée, par un dommage ou par des tentatives de réparation par un tiers. Ceci est aussi valable pour l'usure normale.

Consignes de sécurité



Risques de blessure

- Éloigner les enfants et les animaux de l'appareil et du matériel d'emballage. Il y a, entre autres, risque de blessure et d'asphyxie !
- Les piles peuvent être mortelles si elles sont avalées. Pour cette raison, rangez les piles et l'appareil pour qu'elles ne soient accessibles ni aux enfants ni aux animaux. Si une pile a été avalée, il faut immédiatement demander conseil à un médecin.



Risque d'incendie

- N'utilisez pas l'appareil en présence de gaz facilement inflammables dans l'air.



La bonne manipulation des piles

- Avant de mettre les piles, veuillez vérifier si les contacts dans le logement à piles et sur les piles sont propres, nettoyez-les si nécessaire.
- N'utilisez que le type de piles indiqué dans les données techniques (voir paragraphe « Données techniques »).
- Veillez à la polarité (+/-) lorsque vous remplacez les piles.
- Retirez les piles du logement à piles lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période. Ainsi, vous évitez les dommages que peuvent causer des piles qui coulent.
- Si les piles devaient couler, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de la pile. En cas

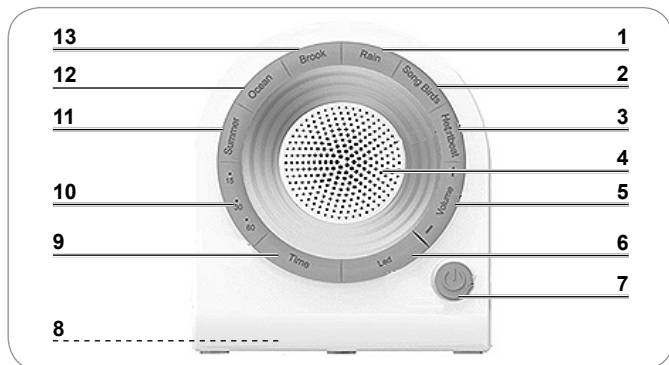
de contact de l'acide des piles, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau propre et allez consulter immédiatement un médecin.

- Retirez immédiatement du logement à piles une pile qui coule. Nettoyer les contacts avant de mettre de nouvelles piles.
- Les piles ne doivent pas être chargées ou réactivées avec d'autres moyens, ne doivent pas être démontées, jetées dans le feu, plongées dans des liquides ou court-circuitées.

Le bon usage de l'appareil

- Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'il est endommagé. Avant chaque utilisation, vérifier si l'appareil est en bon état.
- Ne tentez jamais de réparer vous-même un appareil électrique, mais contactez le service après-vente ou recherchez l'atelier professionnel le plus proche pour garantir votre propre sécurité.
- Ne pas laisser tomber l'appareil et ne pas lui faire subir des chocs importants.
- Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utiliser aucun produit d'entretien décapant ou abrasif. Ceux-ci pourraient endommager la surface. Si nécessaire, essuyer l'appareil avec un chiffon propre et humide et le sécher avec un chiffon doux.
- Éloignez l'appareil de toute source de chaleur.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à de fortes variations de température, au rayonnement direct du soleil ou à l'humidité.
- Rangez l'appareil et les accessoires dans un endroit sec, inaccessible pour les enfants et les animaux.

Contenu de la livraison et vue générale de l'appareil



- | | |
|---|---|
| 1 <i>Rain</i> | 9 <i>Time</i> |
| 2 <i>Song Birds</i> | 10 Voyants lumineux de contrôle pour les temps de la minuterie (15, 30, 60 Min.) |
| 3 <i>Heartbeat</i> | 11 <i>Summer</i> |
| 4 Haut-parleur | 12 <i>Ocean</i> |
| 5 Potentiomètre de volume sonore (3 niveaux) | 13 <i>Brook</i> |
| 6 <i>Led</i> (5 couleurs) | |
| 7 Interrupteur marche/arrêt | |
| 8 Logement à piles (sous l'appareil) | |



- Il est possible de régler 6 sonorités naturelles différentes (**1 à 3**, **11 à 13**) (voir chapitre « Utilisation », paragraphe « Fonctions »).
- Il faut, en plus, 3 piles de 1,5 V, type AA. Elles ne sont pas fournies.

Avant la première utilisation

- Déballer toutes les pièces et contrôler si la livraison est complète (voir « Contenu de la livraison et vue générale de l'appareil ») et si elle comporte des dommages de transport. Enlever les éventuels autocollants et films. Si les composants présentent des dommages, ne pas utiliser (!), mais contacter le service après-vente.
- Placez les piles (voir paragraphe « Placer les piles »).

Placer les piles



ATTENTION !

- Avant de placer/remplacer les piles, veillez à ce que l'appareil soit éteint.

1. Ouvrir le logement à piles (**8**) sous l'appareil :
 - Saisir dans le petit creux sous le couvercle du logement à piles,
 - appuyer le verrouillage vers le bas et
 - retirer le couvercle du logement à piles.
2. Placer trois piles de 1,5V (type AA) dans le logement à piles (**8**). Veillez à la bonne polarité (+/–).
3. Replacer le couvercle du logement à piles sur le logement à piles (**8**). Veillez à ce que les ergots soient bien en place dans les logements prévus. Le couvercle du logement à piles doit se fermer en faisant un clic.

Remplacez les piles à temps lorsque la puissance de l'appareil baisse.

Utilisation

1. Allumer : Appuyer une fois sur l'interrupteur marche/arrêt (7).
2. Sélectionner la sonorité naturelle souhaitée (voir paragraphe « Fonctions »).
3. Allumer la lumière colorée souhaitée avec la touche *Led* (6) (voir paragraphe « Fonctions »).
4. Sélectionner le volume sonore avec le potentiomètre de volume sonore (5).
5. Éteindre : Appuyer une fois sur l'interrupteur marche/arrêt (7) ou utiliser l'arrêt automatique avec la fonction de minuterie (voir paragraphe « Fonctions »).

Fonctions

L'appareil dispose de 6 sonorités naturelles différentes ainsi qu'une lumière à LED avec 5 réglages de différentes couleurs. Les deux fonctions peuvent être utilisées séparément. De plus, on peut utiliser une fonction de minuterie.

Sonorités

Les sonorités naturelles peuvent être sélectionnées séparément et réglées plus fort ou moins fort et désactivées avec le potentiomètre de volume sonore (5).

Rain (1) – bruits de pluie

Song Birds (2) – différents piailllements d'oiseaux

Heartbeat (3) – battements de cœur normal

Summer (11) – bruits d'une nuit d'été, comme des grillons, de légers piailllement d'oiseaux, etc.

Ocean (12) – bruits de mer et de vent

Brook (13) – clapotements d'un ruisseau

Led

La lumière à LED peut être allumée en plus d'une des sonorités naturelles ou utilisée séparément.


1. Appuyer sur la touche *Led* (5). La lumière à LED s'allume.
2. Il est possible de régler 5 couleurs différentes dans l'ordre suivant en appuyant plusieurs fois sur la touche *Led* (5) : jaune, bleu, rose, vert, rouge.
3. Pour éteindre la lumière à LED, appuyer sur la touche *Led* (5) jusqu'à ce que la lumière s'éteigne.

Time

Selon votre désir, vous pouvez régler la minuterie sur 15, 30 ou 60 minutes. Après écoulement du temps de la minuterie, l'appareil s'arrête automatiquement.

1. Appuyer sur la touche *Time* (7). Le voyant lumineux de contrôle 15 (8) s'allume.
2. En appuyant plusieurs fois sur la touche *Time* (7) vous pouvez régler sur 30 ou 60 minutes. À chaque fois les voyants lumineux de contrôle (8) s'allument.
3. S'il fallait arrêter la minuterie, appuyez sur la touche *Time* (7) jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucun voyant lumineux de contrôle (8) allumé.

Données techniques

Numéro de référence :	01151	
Numéro de modèle :	SP-24	
Alimentation électrique :	4,5V DC	
	(3 piles de 1,5V, type AA)	

Élimination



Le matériel d'emballage est recyclable. Éliminer l'emballage en respectant l'environnement et le tri des matières.



Éliminer l'appareil en respectant l'environnement. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Éliminez-le dans un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques usés. Vous obtiendrez plus d'informations à ce sujet auprès de votre commune.



Les piles et les accus doivent être retirés de l'appareil avant l'élimination de celui-ci et être jetés séparément de l'appareil. Pour respecter la protection de l'environnement, les piles et accus ne doivent pas être éliminés dans les ordures ménagères normales mais ils doivent être donnés à des centres de récupération correspondants. Veuillez respecter les règles légales en vigueur relatives à l'élimination des piles.

Service après-vente / Importateur :

DS Produkte GmbH

Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne

Tél. : +49 38851 314650 (Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.)

Tous droits réservés.

Inhoud

Verklaring van symbolen _____	31
Reglementair gebruik _____	31
Veiligheidsinstructies _____	31
Leveringspakket en overzicht van het apparaat _____	34
Voor het eerste gebruik _____	35
Gebruik _____	36
Technische gegevens _____	37
Verwijdering _____	38

Geachte klant,

We verheugen ons erover dat u deze **wellnesslamp** hebt gekozen.

Voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt, dient u de handleiding zorgvuldig te lezen en goed te bewaren voor latere inzage. Geeft u het apparaat aan iemand anders, overhandig dan ook de handleiding.

Fabrikant en importeur zijn niet aansprakelijk als de gegevens in deze handleiding niet worden nageleefd.

Hebt u vragen betreffende het apparaat en de vervangstukken/accessoires, contacteer dan de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Verklaring van symbolen



Veiligheidsinstructies: Zorgvuldig lezen en naleven om lichamelijke letsels en materiële schade te vermijden.



Aanvullende informatie

Reglementair gebruik

- Dit apparaat is een wellnesslamp met natuurlijke geluiden.
- Het apparaat is geen speelgoed!
- Het apparaat werd ontworpen voor het privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat alleen zoals in de handleiding beschreven. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk gebruik. Bewaar de handleiding op een goede plaats.
- De garantie dekt geen gebreken die ontstaan door verkeerd gebruik, beschadiging of reparatiepogingen. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Veiligheidsinstructies



Verwondingsgevaaren

- Houd kinderen en dieren uit de buurt van het apparaat en het verpakkingsmateriaal. Er bestaat o.a. gevaar voor verwondingen en verstikking!

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Bewaar batterijen en apparaat op een voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats. Werd een batterij ingeslikt, dan moet meteen medische hulp worden ingeschakeld.



Brandgevaar

- Gebruik het apparaat niet als er licht ontvlambare gassen in de lucht aanwezig zijn.



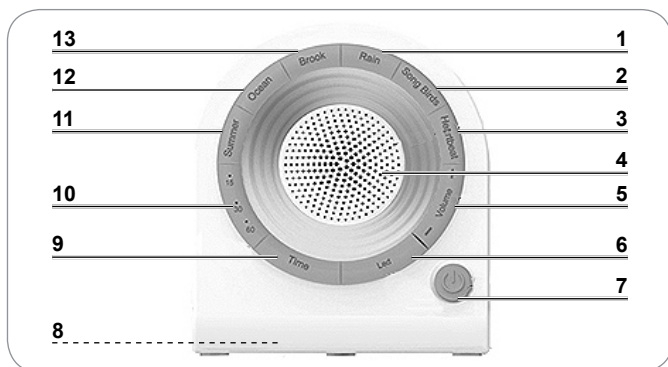
De juiste hantering van de batterijen

- Controleer voor de plaatsing van de batterijen of de contacten in het batterijenvak en aan de batterijen schoon zijn en reinig ze eventueel.
- Gebruik alleen het in de technische gegevens vermelde batterijtype (zie afdeling "Technische gegevens").
- Let bij de vervanging van de batterijen op de polariteit (+/-).
- Neem de batterijen uit het batterijenvak als ze zijn verbruikt of als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt. Zo vermijdt u schade, die kan ontstaan door een lekkende batterij.
- Lekken er batterijen, dan dient u het contact van de huid, ogen en slijmvliezen met het batterijzuur te vermijden. Bij contact met batterijzuur dient u de betrokken plaatsen meteen met heel wat helder water uit te spoelen en meteen een arts te consulteren.
- Neem een lekkende batterij direct uit het batterijenvak. Reinig de contacten alvorens nieuwe batterijen te plaatsen.
- De batterijen mogen niet met andere middelen geladen of gereactiveerd, niet gedemonteerd, in het vuur geworpen, in vloeistoffen ondergedompeld of kortgesloten worden.

De juiste hantering van het apparaat

- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is. Controleer voor elk gebruik of het apparaat zich in een goede staat bevindt.
- Probeer nooit een elektrisch apparaat zelf te repareren, maar contacteer de klantenservice of zoek een werkplaats op om de eigen veiligheid te waarborgen.
- Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan hevige schokken.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik voor de reiniging van het apparaat geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Daardoor kan de bovenlaag worden beschadigd. Veeg het apparaat indien nodig af met een schone, vochtige doek en veeg het droog met een zachte doek.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, hevige temperatuurschommelingen, directe zonnestralen of vochtigheid.
- Bewaar het apparaat en de accessoires op een droge, voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats.

Leveringspakket en overzicht van het apparaat



- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 <i>Rain</i> | 8 Batterijenvak (op de onderkant) |
| 2 <i>Song Birds</i> | 9 <i>Time</i> |
| 3 <i>Heartbeat</i> | 10 Controlelampjes voor de timertijd (15, 30, 60 min.) |
| 4 Luidspreker | 11 <i>Summer</i> |
| 5 Volumeknop (3 standen) | 12 <i>Ocean</i> |
| 6 <i>Led</i> (5 kleuren) | 13 <i>Brook</i> |
| 7 Aan/uit schakelaar | |



- Er kunnen 6 verschillende natuurlijke geluiden (**1-3**, **11-13**) worden ingesteld (zie hoofdstuk "Gebruik", afdeling "Functies").
- Er zijn ook 3 x 1,5 V-batterijen, type AA nodig. Deze zijn niet inbegrepen in de levering.

Voor het eerste gebruik

- Pak alle onderdelen uit en controleer de levering op volledigheid (zie hoofdstuk “Leveringspakket een overzicht van het apparaat”) en transportschade. Verwijder eventuele etiketten en folies. Vertonen er bestanddelen schade, gebruik ze dan niet (!) maar contacteer de klantendienst.
- Plaats batterijen (zie afdeling “Batterijen plaatsen”).

Batterijen plaatsen



OGELET!

- Vooraleer u de batterijen plaatst/vervangt, dient u ervoor te zorgen dat het apparaat is uitgeschakeld.
-
1. Open het batterijenvak **(8)** onderaan het apparaat:
 - Grijp in de kleine inkeping bovenaan het deksel van het batterijenvak,
 - duw de vergrendeling omlaag en
 - verwijder het deksel van het batterijenvak.
 2. Plaats drie 1,5V-batterijen (type AA) in het batterijenvak **(8)**. Let op de juiste polariteit (+/-).
 3. Plaats het deksel terug op het batterijenvak **(8)**. Zorg ervoor dat de vergrendelclips in de daarvoor bedoelde gaten zitten. Het deksel van het batterijenvak moet hoorbaar vast klikken.
- Vervang de batterijen als het vermogen van het apparaat afneemt.

Gebruik

1. Inschakelen: Druk één keer op de aan/uit schakelaar (7).
2. Kies het gewenste natuurlijke geluid (zie afdeling “Functies”).
3. Schakel het gewenste kleurige licht in via de toets *Led* (6) (zie afdeling “Functies”).
4. Kiest het volume via de volumeknop (5).
5. Uitschakelen: Drukt een keer op de aan/uit schakelaar (7) of gebruik de automatische uitschakeling via de timerfunctie (zie afdeling “Functies”).

Functies

Het apparaat beschikt over 6 verschillende natuurlijke geluiden en led-licht met 5 verschillende kleurinstellingen. Beide functies kunnen apart worden gebruikt.

Bovendien kan een timerfunctie worden gebruikt.

Geluiden

De natuurlijke geluiden kunnen afzonderlijk worden gekozen en door de volumeknop (5) luider, zachter en uitgezet worden.

Rain (1) – regengekletter

Song Birds (2) – verschillende zangvogelstemmen

Heartbeat (3) – normale hartslag

Summer (11) – geluiden van een zomernacht, zoals getjirp van krekels, zacht gekwetter van vogels etc.

Ocean (12) – ruisen van de zee en de wind

Brook (13) – gekabbel van een beekje

Led

Het led-licht kan ook worden ingeschakeld bij een van de natuurlijke geluiden of afzonderlijk worden gebruikt.

1. Druk op de toets *Led* (5). Het led-licht wordt ingeschakeld.
2. Er kunnen 5 verschillende kleuren in de volgende volgorde worden ingesteld wanneer de toets *Led* (5) meerdere keren wordt ingedrukt: geel, blauw, roze, groen, rood.
3. Om het led-licht uit te schakelen drukt u zo vaak op de toets *Led* (5) tot het licht uitgaat.

Time

Naar wens kan een timertijd van 15, 30 of 60 minuten worden ingesteld. Na afloop van de timertijd wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

1. Druk op de toets *Time* (7). Het controlelampje 15 (8) gaat branden.
2. Als u meerdere keren drukt op de toets *Led* (5), kunnen ook 30 of 60 min worden ingesteld. De respectieve controlelampjes (8) lichten op.
3. Moet de timer worden uitgeschakeld, druk dan zo vaak op de toets *Time* (7) tot er geen enkel controlelampje (8) meer brandt.

Technische gegevens

Artikelnummer:	01151
Modelnummer:	SP-24
Stroomvoorziening:	4,5V DC (3 x 1,5V-batterijen, type AA)



Verwijdering



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Verwijder de verpakking op een milieuvriendelijke manier en geef ze mee voor recycling.



Voer het apparaat af op een milieuvriendelijke manier. Het behoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclagepark voor elektrische en elektronische oude apparaten. Meer informatie krijgt u bij uw plaatselijk gemeentebestuur.



Batterijen en accu's moeten voor de verwijdering van het apparaat worden weggenomen en gescheiden van het apparaat worden weggeworpen. Zoals bedoeld in de milieubescherming mogen batterijen en accu's niet via het normale huisvuil worden verwijderd, maar ze moeten op de betreffende inzamelpunten worden afgegeven. Neem de geldende wettelijke regelingen voor de verwijdering van batterijen in acht.

Klantenservice/Importeur:

DS Produkte GmbH

Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland

Tel.: +49 38851 314650 (Niet gratis voor Duitse vaste lijnen.

Kosten variëren per aanbieder.)

Alle rechten voorbehouden.



